

Gefördert durch:



中德畜牧业可持续发展合作项目

Deutsch – Chinesisches Kooperationsprojekt für eine nachhaltige Tierzucht und Tierhaltung in China, Phase III (PN: CHN 22-01)



“生物安全” 线上研讨会 Online-Seminar „Biosicherheit“

尊敬的女士/先生,

Sehr geehrte Damen und Herren,

我们诚挚邀请您参加由中德双方（全国畜牧总站、德国 ADT）共同举办的 “生物安全 ” 在线研讨会。研讨会将于 2023 年 3 月 29 日德国时间上午 8 点/中国时间下午 2 点在中德畜牧业可持续发展合作项目框架内以中文和德语举行。

hiermit möchten wir Sie herzlich zum gemeinsam von deutscher und chinesischer Seite veranstalteten Online-Seminar „Biosicherheit“ einladen. Die Veranstaltung findet im Rahmen des Deutsch-Chinesischen Tierzuchtprojektes am 29. März 2023 um 8.00 Uhr deutsche Zeit / 14.00 Uhr chinesische Zeit statt. Die Vorträge werden konsekutiv übersetzt.

关于报告内容可在会后的生物安全微信群中进行讨论。

Die Fragen zu den Vorträgen sollen während des Seminars und besonders danach in der seminareigenen Wechat-Gruppe besprochen werden.

可通过以下链接进入研讨会 Zoom-Link zur Veranstaltung:

<https://us06web.zoom.us/j/81563338139>

日程 Programm

时间 Uhrzeit	报告人 Sprecher	题目 Thema
08:00-08:05 / 14:00-14:05	Henrik Delfs 德方项目组副组长 Stellv. Projektleiter Tierzuchtprojekt	致辞 Einführung / Moderation
08:05-08:10 / 14:05-14:10	王黎文 全国畜牧总站牧业经济和国际合作 处处长 Frau Wang Liwen NAHS , Internationale Abteilung	致辞 Begrüßung
08:10-08:40 / 14:10-14:40	范钦磊 中国动物卫生与流行病学中心正高 级兽医师 Dr. Qinlei Fan China Animal Health and Epidemiology Center (MARA)	tbc
08:40-09:10 / 14:40-15:10	Dieter Mischok 博士 Dr. Dieter Mischok 猪和家禽兽医及顾问 Tierarzt und Berater für Schwein und Geflügel	从外部确保养殖场的安全（外部生物安全） Absicherung der Farmen von außen (äußere Biosicherheit)
09:10-09:40 / 15:10-15:40	Jörg Krapoth 博士 Dr. Jörg Krapoth 德方项目组副组长 Projektleiter Tierzuchtprojekt	通过生产管理实现生物安全 - 划分生产区域 Biosicherheit durch Produktionsmanagement - Abgrenzung der Produktionsbereiche
09:40-10:10 / 15:40-16:10	Henrik Delfs 德方项目组副组长 Stellv. Projektleiter Tierzuchtprojekt	养殖场外部和内部的生物安全措施（重点： 防控啮齿动物） Maßnahmen zur äußeren und inneren Biosicherheit (Schwerpunkt Schadnagerbekämpfung)

10:10-10:40 / 16:10-16:40	Wolfgang Meier 德国梅尔伯格有限公司 Meier Brakenberg GmbH & Co. KG	圈舍最佳清洗机制和技术 Mechanismen und Technologien einer optimalen Stallreinigung
10:40-11:10 / 16:40-17:10	Jan Nevermann 德国曼农 (Menno) 疫病防控企业 Menno Chemie GmbH & Co KG	正确使用清洗剂和消毒剂 Richtiger Einsatz von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln
11:10-11:15 / 17:10-17:15	Henrik Delfs 德方项目组副组长 Stellv. Projektleiter Tierzuchtprojekt	总结 Zusammenfassung / Schlusswort

翻译:

Übersetzung / Dolmetscher:

杨浩烨 Herr Haoye Yang

德国 ADT 国际项目管理与咨询公司 (ADT Project Consulting GmbH)

孙其龙 Herr Qilong Sun

项目专家, 青岛牧道天成科技有限公司 (Kurzzeitexperte des Tierzuchtprojektes, Medal China Co., LTD.)

波恩/北京, 2023 年 3 月 21 日

中德畜牧业可持续发展合作项目

Bonn/Peking, 21.03.2023, mit freundlichen Grüßen

Projektteam des deutsch-chinesischen Tierzuchtprojektes

Hinweis zur Veranstaltung: Für die Organisation und Durchführung dieser Veranstaltung wird das System des Anbieters ZOOM genutzt. Mit der Teilnahme an der Veranstaltung stimmen Sie der Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten zu und erklären sich einverstanden, dass die Veranstaltung aufgenommen werden kann und somit ggf. Fotos und Videos von Ihnen entstehen und in Veröffentlichungen weiterverwendet werden.

活动提示: 本活动的组织和实施使用ZOOM提供的系统。参加本活动即表示您同意处理您的个人资料, 并表明您同意活动可以被记录, 您的照片和视频可能被制作并用于出版物中。

